

Volumen 2 Número 2

Bios

Culley Carson-Grefe is Professor of French and Spanish at Austin Peay State University in Clarksville, Tennessee. Her work includes publications on Louis-Ferdinand Céline, Samuel Beckett, Monique Wittig, and translations by and about Claude Simon. Her major research interests are theater of the absurd, French film, and French feminist fiction.

Carol Del Vitto taught German and English at the University of Central Florida in Orlando, Florida, and Rollins College in Winter Park, Florida, for over ten years, as well as owning her own corporate consulting/training business, “Executive Language Training.” Her clients have included several large companies, such as Siemens and Universal Studios. She holds a Ph.D. in Germanic Languages and Literature from New York University, an M.A. in English Literature from Stetson University in Deland, Florida, and a B.A. from the University of Virginia. Her areas of expertise include Business German/English, German for Engineering, Cross-Cultural Training and German/English Communication Development. She currently resides in Charlottesville, Virginia, and is completing a graduate degree in Student Affairs Practice in Higher Education at the University of Virginia, while interning at Darden Business School.

Anaïs Tatossian is a Ph.D. candidate in Linguistics at the Université de Montréal, Canada. Her doctoral research is funded by fellowships from the Social Sciences and Humanities Research Council of Canada (SSHRC) and the Fonds de recherche sur la société et la culture (FQRSC). She is writing a thesis entitled « Les procédés scripturaux des salons de clavardage chez les adolescents et les adultes : étude comparative français, anglais et espagnol » focusing on the orthographical characteristics of synchronous computer-mediated communication (chatgroups) among adolescents and adults. She is also working as an editorial assistant for *Meta : Journal des traducteurs / Translators' Journal* (rated A by the European Reference Index for the Humanities [ERIH]).

Louise Dagenais is a Professor of Linguistics at the Université de Montréal, Canada. Her research interests include lexicology, lexicography, metalexicography and history of the modern French language. Among her major projects are : “*Le Dictionnaire critique de la langue française* informatisé de Jean-François Féraud 1787-1788” (Philippe Caron, Université de Poitiers and Louise Dagenais, Université de Montréal) and “Reconfiguration du système des marques d’usage diaphasiques (registres) et diastratiques (stratification sociale) de Richelet 1680 au Littré (1863-1873)”. She also teaches undergraduate courses and graduate seminars on lexicology, French grammar and history of the modern French language from 1500 to 1789.

Stacey Beth-Mackowiak Ayotte received her PhD from Michigan State University in 2004. She currently teaches all levels of French at the University of Montevallo in Alabama. She specializes in foreign language pedagogy and second language acquisition. Her recent publications include: *Is There a Place for Games in the College Classroom?* (2008), *Creative Writing in French* (2008), and *Building the Bridge: The Combination of Transitional Courses and the Study Abroad Experience* (forthcoming in 2009).